



ОДЛУКА О ДОДЕЛИ УГОВОРА У ОТВОРЕНОМ ПОСТУПКУ

РЕПУБЛИКА СРБИЈА
НАЦИОНАЛНА СЛУЖБА
ЗА ЗАПОШЉАВАЊЕ
ул. Краља Милутина бр. 8
Београд

Број: 0094-40494-3/2019

Датум: 10-01-2019

На основу члана 108. Закона о јавним набавкама ("Службени гласник РС" број 124/12, 14/15 и 68/15; у даљем тексту: ЗЈН), а у вези са чланом 107. ЗЈН, по доношењу Решења о усвајању захтева за заштиту права бр. 4-00-957/2018 од 16.10.2018. године и достављању извештаја о стручној оцени понуда (по понављању фазе стручне оцене понуда), бр. 0094 – 40494-1/2019 од 10.01.2019. године, Комисије за јавну набавку добара - опреме за видео надзор пословног простора за потребе Националне службе за запошљавање, са седиштем у Крагујевцу, ул. Светозара Марковића бр. 37, у отвореном поступку јавне набавке број 11/18, директор Сектора за материјалне ресурсе, по овлашћењу директора Националне службе за запошљавање бр. 0044-03161-48/2017 од 19.09.2017. године доноси:

ОДЛУКУ О ДОДЕЛИ УГОВОРА

ДОДЕЉУЈЕ СЕ УГОВОР понуђачу "TISAB" д.о.о., ул. Тошин бунар бр. 143, 11070 Нови Београд, чија је понуда број 0094-40494-204/2018 од 20.07.2018. године, оцењена као једина прихватљива, за набавку добара - опреме за видео надзор пословног простора, у отвореном поступку јавне набавке број 11/18.

Образложење

На основу Одлуке о покретању поступка јавне набавке број 0094-40492-49/2018 од 27.02.2018. године, покренут је поступак јавне набавке добара – опреме за видео надзор пословног простора, за потребе Националне службе за запошљавање, у отвореном поступку јавне набавке број 11/18.

Назив и ознака из општег речника набавке: 32323500 – Систем за видео надзор.

Јавна набавка је предвиђена у Плану набавки Националне службе за запошљавање за 2018. годину, на позицији бр.1.1.11., у одељку "Добра". Средства су обезбеђена у Финансијском плану Националне службе за запошљавање за 2018. годину на конту 5128.

Процењена вредност јавне набавке износи 8.333.333,00 дин. без ПДВ-а.

Јавна набавка није обликована по партијама, већ као једна целина.

Критеријум за доделу уговора је најнижа понуђена цена.

Приликом рангирања понуда, посматраће се укупна понуђена цена без ПДВ-а за захтевану количину добара из Обрасца понуде, за све захтеване локације Наручиоца, а у складу са Техничком спецификацијом предмета јавне набавке.

У случају да два или више понуђача понуде идентичне укупне цене, повољнијом ће се сматрати понуда оног понуђача који понуди дужи рок плаћања, који у складу са Законом о роковима измирења новчаних обавеза у комерцијалним трансакцијама („Службени гласник РС“ бр. 119/12 и 68/15), не сме бити дужи од 45 дана.

Након објављивања позива за подношење понуда и конкурсне документације на Порталу јавних набавки и интернет страници наручиоца дана 27.02.2018. године, као и на Порталу службених гласила Републике Србије и база прописа, и након прикупљања понуда, Комисија за јавну

ОДЛУКА О ДОДЕЛИ УГОВОРА У ОТВОРЕНОМ ПОСТУПКУ

набавку број 11/18, образована решењем бр. 0094-40492-50/2018 од 27.02.2018, у следећем саставу (у даљем тексту: Комисија наручиоца):

1. Невена Ђурђевић, дипломирани правник, службеник за јавне набавке, заменик члана,
2. Љиљана Лепојевић, дипломирани економиста, службеник за јавне набавке, заменик члана,
3. Бојана Рашковић Ђорић, дипломирани економиста, службеник за јавне набавке, заменик члана,

спровела је јавно отварање приспелих понуда дана 23.07.2018. године почев од 09:15 часова, у просторијама Националне службе за запошљавање, на адреси ул. Краља Милутина бр.8, Београд, о чему је сачињен Записник бр. 0094-40494-207/2018.

Комисија наручиоца је утврдила да су за ову јавну набавку, до рока за подношење понуда, тј. до 23.07.2018. године до 09:00 часова, пристигле 2 благовремене понуде, и то од понуђача:

1. "TISAB" д.о.о., ул. Тошин бунар бр. 143, 11070 Нови Београд, број понуде 0094-40494-204/2018 од 20.07.2018. године,
2. "SECAM CCTV CORPORATION" д.о.о., ул. Војводе Богдана бр. 34, 11000 Београд, број понуде 0094-40494-206/2018 од 23.07.2018. године.

Неблаговремених понуда није било.

Комисија наручиоца је након отварања и прегледа достављених понуда, по редоследу приспећа, констатовала следеће:

- **понуђач "TISAB" д.о.о.** је доставио сву тражену документацију и испуњава све услове предвиђене конкурсном документацијом и чл. 75. и 76. ЗЈН, доставио је понуду која је у складу са свим захтевима наручиоца из Техничке спецификације предмета јавне набавке, тј. ова понуда је одговарајућа у смислу члана 3. став 1. тачка 32) ЗЈН. Укупна понуђена цена износи 8.315.522,00 дин. без ПДВ-а, те је утврђено да понуђена цена не прелази износ процењене вредности јавне набавке, односно да је прихватљива, у смислу члана 3. став 1. тачка 33) ЗЈН.

- Након извршене анализе понуде **понуђача "SECAM CCTV CORPORATION" д.о.о.**, утврђено је следеће:

- у Обрасцу понуде и структуре цене (Образац 6), који је достављен у понуди понуђача "SECAM CCTV CORPORATION" д.о.о., у рубрици "Назив произвођача и модел добара која се нуде", за добро под редним бројем 21. - мрежни свич Layer 3 - TIP 1, наведено је да је понуђен следећи модел производа: "FSWM-CHAS-L3", док је за добро под редним бројем 22. - мрежни свич Layer 2 - TIP 2, наведено је да је понуђен следећи модел производа: "FSWM-CHAS-L2". Провером техничке спецификације, односно каталога који је достављен у склопу понуде, утврђено је да "FSWM-CHAS-L3" и "FSWM-CHAS-L2" (а што је у Обрасцу понуде и структуре цене наведено као модел добра који се нуди), представљају ознаку празног кућишта, без модула које је наручилац јасно захтевао у Конкурсној документацији, у Техничкој спецификацији предмета јавне набавке (страница 33 – 37 Конкурсне документације), будући да је наведено и да се "модули купују посебно и да су опциона опрема (*Optional Accessories (sold separately)*", и то у делу достављене спецификације, означеном са "Information" за "FSWM-CHAS-L3", односно "Ordering Information" за "FSWM-CHAS-L2". Дакле, из наведеног се може закључити да нису понуђена добра која је наручилац јасно захтевао Техничком спецификацијом предмета

ОДЛУКА О ДОДЕЛИ УГОВОРА У ОТВОРЕНОМ ПОСТУПКУ

јавне набавке – модуларни свичеви за рек монтажу, већ празна кућишта, без модула, тј. модуларних свичева.

Из претходно наведених разлога, Комисија наручиоца је констатовала да је понуђач "SECAM CCTV CORPORATION" д.о.о., доставио понуду за добра која у техничком смислу не одговарају захтеваним карактеристикама и функционалностима из Техничке спецификације предмета јавне набавке, да је њихова понуда неодговарајућа и неприхватљива, у смислу члана 3. став 1. тч. 32) и 33) ЗЈН, те се на основу члана 107. став 1. ЗЈН, одбија као неприхватљива.

Даље, провером техничке спецификације, односно каталога који је достављен у склопу понуде, утврђено је да је за добра која је понуђач понудио под редним бројем 21. - мрежни свич Layer 3 - TIP 1, као и под редним бројем 22. - мрежни свич Layer 2 - TIP 2, наведено да, између осталог, испуњавају стандард "IEEE 802.1s (или MSTP)", из чега се може закључити да није достављена оригинална произвођачка спецификација, тј. каталог производа, јер не постоји ни један производ ове врсте који може задовољавати оба наведена стандарда, тј. стандард IEEE 802.1s или стандард MSTP, истовремено, већ може опционо задовољавати стандард IEEE 802.1s или стандард MSTP. Дакле, у оригиналној произвођачкој спецификацији или каталогу производа би морао бити прецизно наведен само један од ових стандарда (само IEEE 802.1s или само стандард MSTP), а не оба стандарда, као што је наведено у спецификацији, тј. каталогу који је достављен у понуди, што наводи на закључак да понуђач није доставио произвођачку спецификацију, односно каталог, већ да је просто преписао садржину Техничке спецификације предмета јавне набавке из Конкурсне документације.

Како се из описаних разлога не може утврдити који тачно стандард понуђена добра испуњавају, Комисија наручиоца је констатовала да ова понуда садржи недостатке због којих није могуће утврдити стварну садржину понуде, да је иста неприхватљива, у смислу члана 3. став 1. тачка 33) и члана 106. став 1. тачка 5) ЗЈН, те се на основу члана 107. став 1. ЗЈН, одбија као неприхватљива.

Укупна понуђена цена (након исправке рачунске грешке, сходно члану 93. став 4. ЗЈН) у овој понуди износи 6.818.136,00 дин. без ПДВ-а.

На основу прегледа и изложених чињеница, а у складу са чланом 107. став 3. ЗЈН, Комисија наручиоца за јавну набавку добара – опреме за видео надзор пословног простора, у отвореном поступку број 11/18, после стручне оцене понуда, констатовала је да је понуда понуђача "TISAB" д.о.о., ул. Тошин бунар бр. 143, 11070 Нови Београд, број понуде 0094-40494-204/2018 од 20.07.2018. године, једина прихватљива, те је предложила директору Националне службе за запошљавање, да донесе Одлуку о додели уговора наведеном понуђачу, под следећим условима из његове понуде:

Укупна понуђена цена без ПДВ-а: 8.315.522,00 дин.

Укупна понуђена цена са ПДВ-ом: 9.978.626,40 динара

Рок испоруке: 15 дана од момента пријема налога

Начин и рок плаћања: 30 дана од дана пријема исправно сачињене фактуре и отпремнице

Гарантни рок: 24 месеца од дана испоруке и уградње

На основу изнетог, а у складу са чланом 108. став 1. ЗЈН, директор Сектора за материјалне ресурсе прихватио је предлог Комисије наручиоца о додели уговора, у отвореном поступку јавне набавке бр. 11/18, за набавку добара - опреме за видео надзор и по овлашћењу директора

ОДЛУКА О ДОДЕЛИ УГОВОРА У ОТВОРЕНОМ ПОСТУПКУ

Националне службе за запошљавање бр. 0044-03161-48/2017 од 19.09.2017. године, донео одлуку о додели уговора бр. 0094-40492-327/2018 од 10.08.2018. године.

По објављивању одлуке о додели уговора, понуђач "SECAM CCTV CORPORATION" д.о.о., ул. Војводе Богдана бр. 34, 11000 Београд, преко пуномоћника Заједничка адвокатска канцеларија "Варинац и Литричин", ул. Мачванска бр. 20, 11000 Београд (у даљем тексту: Подносилац захтева), поднео је захтев за заштиту права, бр. 0094-40494-232/2018 од 16.08.2018. године (заводни број и датум наручиоца).

Након подношења захтева за заштиту права којим је оспорио разлоге из којих је наручилац његову понуду одбио као неприхватљиву и доношења решења Републичке комисије за заштиту права у поступцима јавних набавки (у даљем тексту: Републичка комисија) бр. 4-00-957/2018 од 16.10.2018. године (достављено наручиоцу 13.11.2018. године), о поднетом захтеву за заштиту права, којим је предметни поступак јавне набавке делимично поништен у делу стручне оцене понуда и доношења одлуке о додели уговора бр. 0094-40492-327/2018 од 10.08.2018. године, наручилац је, сходно члану 160. став 1. ЗЈН и наведеном решењу Републичке комисије, приступио понављању фазе стручне оцене понуда.

Сходно донетом решењу Републичке комисије, Комисија наручиоца је упутила Подносиоцу захтева допис бр. 0094-40494-338/2018 од 03.12.2018. године, којим је захтевала да достави изјашњење произвођача "Shenzhen Firstwell Tech Co., Ltd." из Народне Републике Кине, на следеће околности:

- да ли свичеви које је подносилац захтева понудио на позицијама 21. ("FIRSTWELLTECH – FSWM-CHAS-L3") и 22. ("FIRSTWELLTECH – FSWM-CHAS-L2") представљају "модуларне свичеве за рек монтажу", тј. да ли у себи имају уграђене модуле или понуђена добра представљају "празна кућишта без модула",
- да ли понуђени свичеви на спорним позицијама испуњавају захтеве стандарда "IEEE 802.1s", те да ли је стандард "MSTR" представљен као опција произвођача како на то указује подносилац захтева.

У остављеном року, Наручиоцу је дана 10.12.2018. године достављено изјашњење на меморандуму са називом компаније "Shenzhen Firstwell Tech Co., Ltd." из Народне Републике Кине, са назначеном адресом у меморандуму: Nan Guang Jie Jie Plaza, Shennan Central RD., Shenzhen; и са назначеном e-mail адресом у меморандуму: firstwelltech@hotmail.com, док је наведени документ печатиран печатом компаније "HONGKONG FIRSTWELL TECH CO., LIMITED".

У достављеном изјашњењу, насловљеном са "Declaration" (на срском језику: Изјава), наведено је да произвођач Shenzhen Firstwell Tech Co., Ltd. потврђује да њихови производи FSWM-CHAS-L3 и FSWM-CHAS-L2 у себи имају уграђене модуле, да представљају модуларне свичеве за рек монтажу, те да то нису празна кућишта без модула, као и да испуњавају захтеве стандарда IEEE 802.1s, и да могу испуњавати захтеве стандарда MSTR.

Наведено изјашњење је достављено путем курирске службе "DHL", где је као пошиљалац назначен "FUMING DITING CO LTD", са адресом: Kan Street 33, Wong Chuk Hang, Hong Kong.

Имајући у виду наведена неслагања у подацима, у циљу утврђивања аутентичности идентитета компаније "Shenzhen Firstwell Tech Co., Ltd." из Народне Републике Кине, коју је Подносилац захтева у својој понуди представио као произвођача добара која нуди у предметном поступку јавне набавке, Комисија наручиоца се обратила дана 12.12.2018. године, директно на e-mail адресу "Shenzhen Firstwell Tech Co., Ltd." из Народне Републике Кине, која је наведена у меморандуму претходно достављеног документа – изјаве (firstwelltech@hotmail.com), са захтевом

ОДЛУКА О ДОДЕЛИ УГОВОРА У ОТВОРЕНОМ ПОСТУПКУ

да достави свој регистрациони (матични) број. Упркос томе што је Наручилац добио аутоматску потврду о испоруци електронске поште, на назначену е-mail адресу "Shenzhen Firstwell Tech Co., Ltd." из Народне Републике Кине, прималац није одговорио на захтев за достављањем наведене информације.

С тим у вези, Комисија наручиоца се обратила и Привредној комори Србије, дописом бр. 0094-4049-98/18 од 18.12.2018. године, са молбом за достављањем података, у виду извода из одговарајућег регистра, за следећу компанију, регистровану у НР Кине:

- Назив компаније на енглеском језику: Shenzhen Firstwell Tech Co., Ltd.

- Назив компаније на кинеском језику: 深圳市华特威科技有限公司

Наведене називе компаније на енглеском и кинеском језику, Комисија наручиоца је преузела из документа које је Подносилац захтева доставио у својој понуди, и то из ауторизације произвођача.

Привредна комора Србије је одговорила на наведену молбу дана 19.12.2018. године, и путем електронске поште доставила извод из одговарајућег регистра, у целости на кинеском језику, за компанију 深圳市华特威科技有限公司, који је добила преко Економског одељења Амбасаде НР Кине у Београду.

Након тога, Наручилац је прибавио превод овлашћеног судског преводиоца за кинески језик, наведеног извода из одговарајућег регистра, за компанију 深圳市华特威科技有限公司.

Из достављеног превода, Комисија наручиоца је констатовала да назив компаније на кинеском језику 深圳市华特威科技有限公司, значи: Shenzen Huatevei Tech Co., Ltd., а не Shenzhen Firstwell Tech Co., Ltd., као што је наведено у документу – ауторизацији произвођача, који је Подносилац захтева доставио у својој понуди, као и у изјави коју је Shenzhen Firstwell Tech Co., Ltd. доставио на захтев Наручиоца.

Такође, констатовано је да се и подаци из извода из одговарајућег регистра за компанију Shenzen Huatevei Tech Co., Ltd. (на кинеском језику: 深圳市华特威科技有限公司), не слажу са подацима за Shenzhen Firstwell Tech Co., Ltd., који су наведени и документу ауторизацији произвођача, који је Подносилац захтева доставио у својој понуди, као и у изјави коју је Shenzhen Firstwell Tech Co., Ltd. доставио на захтев Наручиоца, што се види из следећег табеларног прегледа:

	Седиште	Поштански број	Контакт телефон	Е-mail адреса	Регистрациони (матични) број
Shenzhen Firstwell Tech Co., Ltd.	Nan Guang Jie Plaza, Shennan Central RD., Shenzen	518033	+86-755-83042909 +86-13824313448	firstwelltech@hotmail.com	Није достављен
Shenzen Huatevei Tech Co., Ltd.	Nanshan, Shekou gongyan, раскрсница четири мора, зграда Ikea, јужно крило, соба 6б	518067	+86-755-26803686 +86-13530061828	sdouch@163.com	914403002792454184

ОДЛУКА О ДОДЕЛИ УГОВОРА У ОТВОРЕНОМ ПОСТУПКУ

Утврдивши да назив компаније на кинеском језику, који је наведен у документу – ауторизацији произвођача, који је Подносилац захтева доставио у својој понуди, као и у изјави коју је Shenzhen Firstwell Tech Co., Ltd. доставио на захтев Наручиоца (深圳市华特威科技有限公司), не одговара називу компаније који је у истим документима наведен на енглеском језику (Shenzhen Firstwell Tech Co.,Ltd.), Комисија наручиоца је прибавила превод овлашћеног судског преводиоца за кинески језик, изјаве коју је Shenzhen Firstwell Tech Co., Ltd. доставио на захтев Наручиоца, са енглеског на кинески језик. Из наведеног превода, Комисија наручиоца је констатовала да превод назива компаније на енглеском језику: Shenzhen Firstwell Tech Co., Ltd., гласи: 深圳市第一科技有限公司.

Стога, Комисија наручиоца се обратила и Привредној комори Србије, дописом бр. 0094-40494-362/2018 од 27.12.2018. године, са молбом за достављањем података, у виду извода из одговарајућег регистра, за следећу компанију, регистровану у НР Кини:

- Назив компаније на енглеском језику: Shenzhen Firstwell Tech Co., Ltd.

- Назив компаније на кинеском језику: 深圳市第一科技有限公司

Привредна комора Србије је дана 28.12.2018. године, одговорила да подаци у одговарајућем регистру, за ову компанију, не постоје, након што је извршила проверу код Економског одељења Амбасаде НР Кине у Београду.

На основу свега наведеног, након поновљене фазе стручне оцене понуда, Комисија наручиоца констатовала је да компанија "Shenzhen Firstwell Tech Co., Ltd." из Народне Републике Кине, коју је Подносилац захтева у својој понуди представио као произвођача добара која нуди у предметном поступку јавне набавке, не постоји у одговарајућем регистру компанија у НР Кини, будући да је то потврдила и Привредна комора Србије, односно Економско одељење НР Кине у Београду, што значи да се ни након свих додатних објашњења, није могло утврдити од ког произвођача потичу добра која је Подносилац захтева понудио у предметном поступку јавне набавке.

Дакле, Комисија наручиоца је констатовала да понуда Подносиоца захтева садржи недостатке због којих није могуће утврдити стварну садржину понуде, тј. да је иста неприхватљива, у смислу члана 3. став 1. тачка 33) и члана 106. став 1. тачка 5) ЗЈН, те се на основу члана 107. став 1. ЗЈН, одбија као неприхватљива.

Имајући у виду изложене чињенице, а у складу са чланом 107. став 3. ЗЈН, Комисија наручиоца за јавну набавку добара – опреме за видео надзор пословног простора, у отвореном поступку број 11/18, после поновљене фазе стручне оцене понуда, констатовала је да је понуда понуђача "TISAB" д.о.о., ул. Тошин бунар бр. 143, 11070 Нови Београд, број понуде 0094-40494-204/2018 од 20.07.2018. године, једина прихватљива, те је предложила директору Националне службе за запошљавање, да донесе Одлуку о додели уговора наведеном понуђачу, под следећим условима из његове понуде:

Укупна понуђена цена без ПДВ-а: 8.315.522,00 дин.

Укупна понуђена цена са ПДВ-ом: 9.978.626,40 динара

Рок испоруке: 15 дана од момента пријема налога

Начин и рок плаћања: 30 дана од дана пријема исправно сачињене фактуре и отпремнице

Гарантни рок: 24 месеца од дана испоруке и уградње

ОДЛУКА О ДОДЕЛИ УГОВОРА У ОТВОРЕНОМ ПОСТУПКУ

На основу изнетог, а у складу са чланом 108. став 1. ЗЈН, директор Сектора за материјалне ресурсе, по достављању извештаја о стручној оцени понуда (по понављању фазе стручне оцене понуда), бр. 0094-40494-1/2019 од 10.01.2019. године, прихвата предлог Комисије наручиоца о додели уговора, у отвореном поступку јавне набавке бр. 11/18, за набавку добара - опреме за видео надзор и по овлашћењу директора Националне службе за запошљавање бр. 0044-03161-48/2017 од 19.09.2017. године, доноси Одлуку као у диспозитиву.

ПОУКА О ПРАВНОМ ЛЕКУ:

Против ове одлуке понуђач може поднети захтев за заштиту права у року од 10 дана од дана објављивања одлуке на Порталу јавних набавки. Захтев за заштиту права се подноси наручиоцу, а копија се истовремено доставља Републичкој комисији за заштиту права у поступцима јавних набавки.

Директор Сектора за
материјалне ресурсе
Милош Регељац



Објавити на Порталу јавних набавки и интернет сајту наручиоца, сходно законским одредбама